

sequently the period of detention during that time; as regards police arrest, the Italian law, which is applied throughout the Territory, limits this to forty-eight hours after which the persons arrested have to be either released or charged before the judicial authorities,

(f) The dhows registered in the Trust Territory must fly the flag of the Administering Authority in conformity with maritime custom and in order to be assured of the assistance and protection of officials of the Administering Authority outside the Territory,

(g) There are two hospitals at Alula and Bender Cassim and an infirmary at Eil, each with a resident doctor and there are also infirmaries and dispensaries at these three towns and at ten other towns of the Province,

(h) There are seven day schools and four night schools in the Province with one Italian, one Libyan and seven Somali teachers,

#### *The Trusteeship Council*

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

2. *Recommends* that the Administering Authority continue to seek all possible means to improve economic conditions in Migiurtinia Province;

3. *Expresses the hope* that the Administering Authority will make every effort to bring offenders to trial with the least possible delay;

4. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

441st meeting,  
10 July 1952.

#### **538 (XI). Petition from Mr. Ibrahim Moallim Ali and others (T/Pet.11/115) concerning Somaliland under Italian administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its eleventh session the petition from Mr. Ibrahim Moallim Ali and others (T/Pet.11/115), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

*Having taken note* of the written observations of the Administering Authority (T/982) as well as of the oral statement<sup>75</sup> of the special representative, in particular that:

<sup>75</sup> See document T/C.2/SR.22.

truction préparatoire au jugement et réduisent ainsi la durée de la détention préventive; en ce qui concerne les arrestations par mesure de police, la loi italienne, appliquée dans tout le Territoire, limite la durée des arrestations à un délai maximum de quarante-huit heures, à l'expiration duquel les personnes arrêtées doivent être soit remises en liberté, soit inculpées devant les autorités judiciaires,

f) Les sambouks immatriculés dans le Territoire sous tutelle doivent arborer le pavillon de l'Autorité chargée de l'administration, conformément aux usages maritimes, afin de jouir, en dehors du Territoire, de l'aide et de la protection des représentants officiels de l'Autorité chargée de l'administration,

g) Il existe deux hôpitaux, à Alula et à Bender-Cassim, et un dispensaire, à Eil, dotés chacun d'un médecin qui y réside en permanence, et il existe d'autre part des dispensaires et des consultations dans ces trois villes ainsi que dans dix autres villes de la province,

h) Il y a, dans la province, sept écoles de jour et quatre cours du soir où l'enseignement est donné par un instituteur italien, sept instituteurs somalis et un instituteur libyen,

#### *Le Conseil de tutelle*

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Recommande* à l'Autorité chargée de l'administration de continuer à chercher par tous les moyens possibles à améliorer la situation économique dans la province de la Midjourtine;

3. *Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration ne négligera aucun effort pour traduire les délinquants devant les tribunaux dans les plus brefs délais possibles;

4. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

441ème séance,  
10 juillet 1952.

#### **538 (XI). Pétition de M. Ibrahim Moallim Ali et d'autres (T/Pet.11/115) concernant la Somalie sous administration italienne**

*Agissant* en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa onzième session, la pétition de M. Ibrahim Moallim Ali et d'autres (T/Pet.11/115), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/982), ainsi que de la déclaration verbale<sup>75</sup> du représentant spécial, d'où il ressort ce qui suit:

<sup>75</sup> Voir le document T/C.2/SR.22.

(a) It is the policy of the Administration to encourage by all means the establishment of Somali agricultural co-operatives,

(b) Technical assistance will be provided in the near future in the form of an agricultural school in which the indigenous inhabitants will receive training,

(c) The land concession requested by the petitioners was not granted because they failed to produce concrete proof of their willingness and capacity to exploit the land with the assistance of the Administration,

(d) The dispossession referred to in the petition relates to the temporary occupation of a small piece of land for the purpose of setting up an Experimental Centre to grow fibrous agave,

(e) The establishment of this centre is in the interest of the Territory and will in no way endanger the land belonging to or being used by the indigenous population,

#### *The Trusteeship Council*

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

2. *Expresses the hope* that the Administering Authority will continue to encourage the establishment of Somali agricultural co-operatives;

3. *Further expresses the hope* that the Administering Authority will take all necessary measures to explain to the local population concerned the temporary character and the purpose of the Experimental Centre for fibrous agave;

4. *Urges* the Administering Authority to exercise the utmost caution in the matter of land concession pending the enactment of new land legislation;

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

441st meeting,  
10 July 1952.

#### **539 (XI). Petition from the Somali Youth League, Branch of Alula (T/Pet.11/118), concerning Somaliland under Italian administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its eleventh session the petition from the Somali Youth League, Branch of Alula (T/Pet.11/118), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

*Having taken note* of the written observations of the Administering Authority (T/967) as well as of

a) Que l'Administration a pour principe d'encourager par tous les moyens la constitution de coopératives agricoles somaliennes,

b) Que, dans le proche avenir, l'Administration fournira une assistance technique aux autochtones en ouvrant à leur intention une école d'agriculture où ils pourront acquérir la formation nécessaire,

c) Que, si les pétitionnaires se sont vu refuser la concession du terrain qu'ils demandaient, c'est parce qu'ils n'ont pu fournir aucune preuve concrète de leur volonté et de leur capacité d'exploiter ledit terrain avec l'aide de l'Administration,

d) Qu'en ce qui concerne le terrain dont les pétitionnaires prétendent avoir été dépossédés, l'Administration a occupé temporairement une petite parcelle de terrain en question pour y instituer un centre expérimental pour la culture de l'agave fibreux,

e) Que la création de ce centre est dans l'intérêt du Territoire et que les terres appartenant aux autochtones ou exploitées par eux ne sont en aucune façon menacées,

#### *Le Conseil de tutelle*

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration continuera à encourager la constitution de coopératives agricoles somaliennes;

3. *Exprime également l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration prendra toutes les mesures voulues pour faire comprendre à la population locale intéressée le caractère temporaire et la raison d'être du centre expérimental pour la culture de l'agave fibreux;

4. *Prie instamment* l'Autorité chargée de l'administration de faire preuve de la plus grande prudence en ce qui concerne les questions de concession de terrains, en attendant la mise en vigueur d'une nouvelle législation foncière;

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

441ème séance,  
10 juillet 1952.

#### **539 (XI). Pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section d'Alula (T/Pet.11/118), concernant la Somalie sous administration italienne**

*Agissant* en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa onzième session, la pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section d'Alula (T/Pet.11/118), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

*Ayant pris note* des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/967), ainsi que de